

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 92 — 3138 (92 — 3091)

26 OCTOBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone modifiant l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des administrations de l'Etat. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 247 du 16 décembre 1992, p. 26796, texte néerlandais, le titre porte la date « 26 OKTOBER 1992 » au lieu de « 22 OKTOBER 1992 ».

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 92 — 3138 (92 — 3091)

26 OKTOBER 1992. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 247 van 16 december 1992, bl. 26796, moet de hoofding gelezen worden zoals hierboven.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 92 — 3139 (92 — 3092)

22 OCTOBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de la Société régionale wallonne du Logement. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 247 du 16 décembre 1992, p. 26799, après la signature « G. Spitaels », il y a lieu de supprimer les trois lignes suivantes et de les remplacer par :

« Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,
R. COLLIGNON »

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 92 — 3140

[C — 31423]

10 DECEMBER 1992. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve houdende wijziging van het besluit van 4 juli 1991 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd door de wetten van 8 augustus 1988 en van 16 januari 1989, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten;

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 92 — 3140

[C — 31423]

10 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de l'arrêté du 4 juillet 1991 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes de l'Exécutif

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988 et du 16 janvier 1989, notamment l'article 69;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative aux financements des Communautés et des Régions;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 12 juli 1989 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 4 juli 1991 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980 en van 16 juni 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw op 1 juli 1992 in werking is getreden;

Overwegende dat voornoemde ordonnantie de weg opent voor beroepen tegen de beslissingen genomen inzake stedenbouwkundige attesten;

Overwegende dat dit besluit, dat tot doel heeft de Executieve vrij te stellen om te vergaderen ten einde de in artikelen 135 en 150 van voornoemde ordonnantie bedoelde partijen te horen, onverwijld dient te worden genomen met het oog op de behandeling van thans hangende beroepen;

Overwegende dat de aanvraag van de partijen om te worden gehoord thans op elk ogenblik kan gebeuren binnen de termijn waarover de Executieve beschikt om haar beslissing te nemen en te betekenen;

Overwegende dat de Executieve, rekening houdend met de timing van haar vergaderingen, niet meer in staat zou zijn om de partijen in het kader van voornoemde beroepen te horen;

Overwegende in het bijzonder dat de Executieve tussen 24 december 1992 en 14 januari 1993 niet meer zal vergaderen en dat het horen van de partijen, in voorkomend geval, vóór 14 januari 1993 dient te worden verzekerd;

Overwegende dat, indien de Executieve het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State binnen de termijn van drie dagen zou vragen op basis van artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zij bovendien niet in staat zou zijn dit besluit te gepasten tijde af te kondigen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt aangelegenheden bedoeld in artikelen 107^{quater} en 108^{ter} van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 5, a) van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 4 juli 1991 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve wordt vervangen door de volgende tekst :

« a) — de stedenbouwkundige vergunningen, de verkavelingsvergunningen en de stedenbouwkundige attesten, met uitzondering van de beslissingen over de desbetreffende beroepen;

— het horen van de partijen in het kader van voornoemde beroepen; ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 december 1992.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, belast met de Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,
D. GOSUIN

De Minister van Economie,
R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer en Vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten,
J.-L. THYS

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juillet 1989 fixant la répartition des compétences entre les Ministres de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 1991 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, tel qu'il a été modifié par les lois du 9 août 1980 et du 16 juin 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme est entrée en vigueur le 1er juillet 1992;

Considérant que ladite ordonnance ouvre les voies de recours contre les décisions prises en matière de certificats d'urbanisme;

Considérant que le présent arrêté, qui a pour objet de dispenser l'Exécutif de se réunir pour assurer l'audition des parties visées aux articles 135 et 150 de ladite ordonnance, doit être pris sans tarder afin de répondre à des recours actuellement pendants;

Considérant que la demande des parties à être entendues peut actuellement intervenir à tout moment au cours du délai imparti à l'Exécutif pour rendre sa décision et la notifier;

Considérant que l'Exécutif, compte tenu du délai de ses réunions, pourrait ne plus être en mesure d'auditionner les parties dans le cadre desdits recours;

Considérant en particulier que l'Exécutif ne se réunira pas entre le 24 décembre 1992 et le 14 janvier 1993 et qu'il convient d'assurer, le cas échéant, l'audition des parties avant le 14 janvier 1993;

Considérant que par ailleurs, dans l'hypothèse où l'Exécutif solliciterait dans le délai de trois jours l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, sur base de l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il pourrait ne pas être à même de promulguer le présent arrêté en temps utile,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 107^{quater} et 108^{ter} de la Constitution.

Art. 2. L'article 5, a) de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 1991 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes de l'Exécutif est remplacé par le texte suivant :

« a) — les permis d'urbanisme, les permis de lotir et les certificats d'urbanisme, à l'exception des décisions sur les recours y relatifs;

— les auditions des parties dans le cadre desdits recours; ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 décembre 1992.

Par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,
D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,
R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications et de la Rénovation des sites d'activités économiques désaffectés,
J.-L. THYS